

Technische Daten / Specifications

Operating voltage (V _{DC})	4.5
Light sources	LEDs
Quantity (pcs.) Headlamp Red rear safety light	2 (SMD 2835, COB) 1 (SMD)
Headlamp	
Power (W) Corresponds to light bulb (W)	6 26
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	cool white, red, green 240 6000
Lighting duration (h)	1-7
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	100
Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Material	aluminium, ABS
Dimensions (Ø x l) [mm] For head circumferences (cm)	60 x 64 x 47 48 ~ 60
Weight (g)	75
Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)	
Type	CR2032 lithium button cell 3.0 V 210 mAh
Quantity (pcs.)	1

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen. *Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.*
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- *Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation beherrschbaren Problemen, an den Händler oder Hersteller.

Zielgruppeninformationen

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Richten Sie niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.
- Blicken Sie niemals direkt in die Lichtquelle.

Die Augen können dadurch geschädigt werden!

- Pfeifen Sie mit der Notfallpfeife nicht in die Ohren anderer Personen oder von Tieren.
- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen, sowie Vibrationen und mechanischen Druck.

1.2 Batteriegefahren

- Verwenden Sie niemals Batterien, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz und tauchen Sie diese nicht in Flüssigkeiten ein.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und / oder Gasentwicklung.

2 Beschreibung, Funktion und bestimmungsgemäßer Gebrauch

2.1 Produkt

Batteriebetriebene LED-Stirnlampe als ideale Lichtlösung für Freizeit, Sport, Camping, Angeln, Jagd und Pannenhilfe.

- 7 Leuchtmodi: Spot & weißes Flutlicht, Spot, 50% Spot, stroboskopischer Spot, weißes Flutlicht, rotes Flutlicht und grünes Flutlicht
- neigbare Stirnlampe, Haken zum Aufhängen, Pfeife für Notfälle, rotes Sicherheitsrücklicht mit 2 Leuchtmodi (Dauerlicht, Blinklicht) und verstellbares Kopfband

Eine andere Verwendung als in Kapitel „Beschreibung, Funktion und bestimmungsgemäßer Gebrauch“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschrieben, ist nicht zugelassen.

IPX4 Dieses Produkt ist geschützt gegen Spritzwasser.

2.2 Lieferumfang

LED-Stirnlampe High Bright 240, Lithium-Knopfzelle, Bedienungsanleitung

3 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Die Produkte sind wartungsfrei.

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Gehen Sie beim Reinigen vorsichtig vor, um Kratzer zu vermeiden.

Bei starken Verschmutzungen kann das Reinigungstuch leicht mit Wasser angefeuchtet werden.

- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

4 Entsorgungshinweise

4.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

4.2 Batterien

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. D-34000-1998-0099

EN

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use. *The user manual is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual.
- *The user manual must be available for uncertainties and passing the product.*
- Do not modify product and accessories.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Target group information

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Never look directly into the light source.
- Do not aim the beam of the light into the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.

The eyes can be damaged!

- Do not whistle with the whistle into the ears of other people or animals.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.

1.2 Battery hazards

- Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seek medical attention immediately.
- Do not deform, burn or disassemble the battery and never pierce it with a sharp object.

Extreme heat may cause explosion and/or leaking of corrosive liquid.

Mechanical damage can result in gaseous substances which can be highly irritating, combustible or toxic.

- Do not short-circuit the battery or immerse it in liquids.
- *There is a risk of explosion, fire, heat, fumes or gas emission.*
- Immediately remove the battery out of the water when it has been fallen into by accident. Place it in a safe, open area, and keep away until completely dry. Do not use the dried battery again, but dispose it as described in chapter 4 "Disposal Instructions".

2 Description, Function and Intended Use

2.1 Product

Battery-powered LED headlamp as ideal lighting solution for leisure, sports, camping, fishing, hunting and roadside assistance.

- 7 light modes: spotlight & white floodlight, spotlight, 50% spot light, stroboscopic spotlight, white floodlight, red floodlight, green floodlight
- tiltable headlamp, hook for hanging up, whistle for emergencies, red rear safety light with 2 light modes (continuous light, flashing light) and adjustable headband

We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description, Function and Intended Use“ or „Safety Instructions“.

IPX4 This product is protected against splashing water.

2.2 Scope of delivery

High Bright 240 LED headlamp, lithium button cell, user manual

3 Maintenance, Care, Storage and Transport

The products are maintenance-free.

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Be careful to avoid scratches.
- *Use a slightly moist and soft cloth for heavy stains.*
- Do not use detergents or chemicals.
- Store cool and dry.

- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out of the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

4 Disposal Instructions

4.1 Product
According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms.

With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

4.2 (Rechargeable) batteries

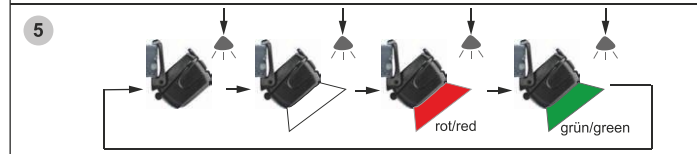
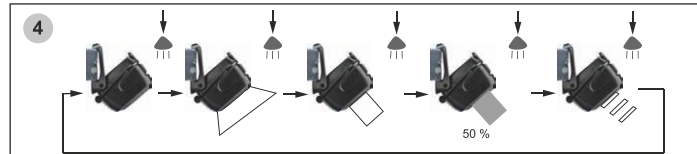
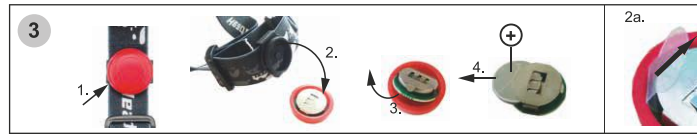
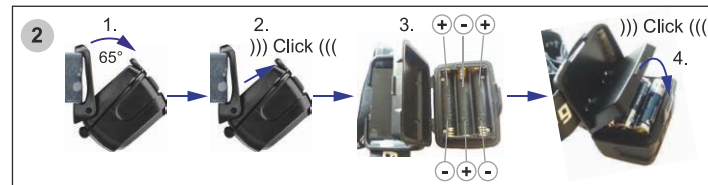
(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment. D-34000-1998-0099

5 Bedienelemente und Produktteile / Operating elements and product parts



- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|------------------------|
| 1 Multifunktions- Drucktaster | 2 Notfallpfeife | 3 Sicherheitsrücklicht |
| 4 Kopfband | 5 Ein- / Aus- / Farbwahl- Drucktaster | 6 Stirnlampe |
| 7 Spot | 8 Flutlicht | 9 Schnalle |
| 11 Batteriefachdeckel Stirnlampe | 12 Batteriefach Stirnlampe | 10 Haken |

- | | | |
|-------------------------------------|---|---------------------|
| 1 Multifunction push button | 2 Emergency whistle | 3 Rear safety light |
| 4 Headband | 5 On / Off / Colour selection push button | 6 Headlamp |
| 7 Spotlight | 8 Floodlight | 9 Buckle |
| 11 Battery compartment lid headlamp | 12 Battery compartment headlamp | 10 Hook |



DE

6 Inbetriebnahme

ACHTUNG! Sachschaden durch falsche Spannungsversorgung.

- Verwenden Sie nur die in Kapitel „Technische Daten“ angegebenen Batterien oder solche eines gleichwertigen Typs.
- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

6.1 Stirnlampe - Batterien einlegen

1. Kippen Sie die Stirnlampe um 65° nach vorn, Abb. 2, 1.
2. Halten Sie mit einer Hand den Batteriefachdeckel (11) fest.
3. Drücken Sie mit der anderen Hand die Verschlussnase nach oben, bis sich das Batteriefach (12) mit einem hörbaren „Click“ öffnet, Abb. 2, 2.
4. Legen Sie 3 neue Batterien, wie unter „Technische Daten“ angegeben, unter Beachtung der Polung von Plus und Minus, ein. Siehe Abb. 2, 3.
5. Lassen Sie den Batteriefachdeckel wieder mit einem hörbaren „Click“ einrasten, Abb. 2, 4.

Die Stirnlampe ist jetzt betriebsbereit.

6.2 Sicherheitsrücklicht - Batterie aktivieren

1. Ziehen Sie das Sicherheitsrücklicht (3) von der Halterung ab, Abb. 3, 1. und 3, 2.
2. Ziehen Sie den Batterie-Isolationstreifen heraus, Abb. 3, 2a.
3. Drücken Sie das Sicherheitslicht wieder auf die Halterung.

Das Sicherheitslicht ist jetzt betriebsbereit.

7 Bedienung

7.1 Stirnlampe

- 7.1.1 Ein / Aus / Dimmer / Blinken**
• Drücken Sie den Multifunktions-Drucktaster (1) wie in Abb. 4 dargestellt, um in die einzelnen Modi zu wechseln.

7.1.2 Ein / Aus / Farbwahl (rot / grün)

- Betätigen Sie den Ein-/Aus-/Farbwahl-Drucktaster (5) wie in Abb. 5 dargestellt, um die einzelnen Modi einzustellen.

7.1.3 Einstellung des Neigungswinkels
Die Stirnlampe kann in 5 Stufen zwischen 0-65° nach vorn gekippt werden.

7.2 Sicherheitsrücklicht - Ein / Aus / Blinken

1. **Ein:** Drücken Sie das Sicherheitsrücklicht (3) 1x.
Das Sicherheitslicht leuchtet rot.
2. **Blinken:** Drücken Sie das Sicherheitslicht ein weiteres Mal.
Das Sicherheitslicht blinkt rot.
3. **Aus:** Drücken Sie das Sicherheitslicht nochmals.

7.3 Umfang des Kopfbandes einstellen

- Stellen Sie den Durchmesser des Kopfbandes durch Versetzen der Schnalle (9) individuell auf Ihren Kopfumfang ein.

8 Batterien wechseln

Wenn die Leuchtkraft der Stirnlampe und/oder des Sicherheitsrücklichtes insgesamt schwächer wird oder diese sich nicht mehr anschalten lassen, müssen die Batterien gewechselt werden.

- Beachten Sie hierzu den Sicherheitshinweis unter Kapitel 6 „Inbetriebnahme“.

8.1 Stirnlampe

- Gehen Sie hierzu wie unter Kapitel 6.1 beschrieben vor.

8.2 Sicherheitsrücklicht

1. Zum Entnehmen der verbrauchten Knopfzelle gehen Sie, wie in den Schritten 1. - 4. der Abb. 3. gezeigt, vor.
2. Schieben Sie eine neue Batterie, unter Beachtung der Polung von Plus und Minus, siehe Abb. 3.4, in die Batteriehalterung.
3. Wiederholen Sie die in Abb. 3 gezeigten Schritte 1. - 3. in umgekehrter Reihenfolge, um das Sicherheitsrücklicht wieder am Stirnband zu fixieren.

EN

6 Commissioning

NOTICE! Material damage due to incorrect power supply

- Only use batteries specified in the chapter „Specifications“ or batteries of an equivalent type.
- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

6.1 Headlamp - Insert batteries

1. Tilt the headlamp forward by 65°, Fig. 2, 1.
2. Hold the battery cover (11) with one hand.
3. Press the locking lug upwards with the other hand, until the battery compartment (12) opens with an audible „Click“, Fig. 2, 2.
4. Insert 3 new batteries as specified under „Specifications“, observing the polarity of plus and minus. See Fig. 2, 3.
5. Snap the battery cover back into place with an audible click, Fig. 2, 4.

The headlamp is ready for operation.

6.2 Rear safety light - activating battery

1. Remove the rear safety light (3) from the bracket, Fig. 3, 1. and 2.
2. Pull out the battery insulation strip, Fig. 3, 2a.
3. Press the rear safety light back onto the holder.

The rear safety light is ready for operation.

7 Operating

7.1 Headlamp

7.1.1 On / Off / Dimming / Flashing

- Press the multifunction push button (1) as shown in Fig. 4. to switch to the individual modi.

7.1.2 On / Off / Colour selection (red / green)

- Press the ON / OFF / COLOUR SELECTION push button (5) as shown in Fig. 5

7.1.3 Adjusting the angle of inclination

The headlamp can be tilted forward in 5 steps between 0-65°.

7.2 Rear safety light - On / Off / Flashing

1. **On:** Press the rear safety light (3) 1x.
The safety light illuminates red.
2. **Flashing:** Press the safety light one more time.
The safety light flashes red.

3. **Off:** Press the safety light again.

7.3 Setting the circumference of the headband

- Adjust the diameter of the headband to your head circumference by moving the buckle (9).

8 Replacing the batteries

If the overall luminosity of the headlamp and/or the safety rear light becomes weaker or cannot be switched on again, the batteries must be replaced.

- Observe the safety instructions in chapter 6 „Commissioning“.

8.1 Headlamp

- Proceed as described in chapter 6, 1.

8.2 Rear safety light

1. To remove the used button cell, proceed as shown in steps 1 - 4 of Fig. 3.
2. Slide a new battery into the battery holder, observing the polarity of plus and minus. See Fig. 3, 4.
3. Repeat steps 1 - 3 in reverse order as shown in Fig. 3 to reattach the rear safety light to the headband.

Spécifications / Specifiche

Operating voltage (V _{DC})	4.5
Light sources	LEDs
Quantity (pcs.) Headlamp Red rear safety light	2 (SMD 2835, COB) 1 (SMD)
Headlamp	
Power (W) Corresponds to light bulb (W)	6 26
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	cool white, red, green 240 6000
Lighting duration (h)	1-7
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	100
Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Material	aluminium, ABS
Dimensions (Ø x l) [mm] For head circumferences (cm)	60 x 64 x 47 48 ~ 60
Weight (g)	75
Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)	
Type	CR2032 lithium button cell 3.0 V 210 mAh
Quantity (pcs.)	1

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.
- Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*
- Ne modifiez pas produit et les accessoires.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Informations sur le groupe cible

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux dans les yeux d'une autre personne, d'un animal ou sur des surfaces réfléchissantes.

Cela pourrait endommager leurs yeux !

- N'utilisez pas le sifflet de secours dans les oreilles d'une autre personne ou d'un animal.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.

1.2 Risques de batterie

- N'utilisez jamais des piles cabossées, endommagées ou qui fuient.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Si une pile fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- Rincez les surfaces concernées à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Ne déformez pas, ne brûlez pas et ne démontez pas les piles et ne les percez jamais avec un objet tranchant.

La chaleur extrême peut provoquer une explosion et/ou l'écoulement de liquides corrosifs. Les dommages mécaniques peuvent entraîner l'émission de substances gazeuses susceptibles d'être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Ne provoquez aucun court-circuit avec les piles et ne les plongez dans aucun liquide.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de dégagement de chaleur, de fumée ou de gaz.

2 Description, fonctions et utilisation prévue

2.1 Produit

Lampe frontale à LED et à piles : une solution idéale pour les loisirs, le sport, le camping, la pêche, la chasse et le dépannage.

- 7 modes d'éclairage : spot et projecteur blanc, spot, 50 % spot et spot stroboscopique
- lampe frontale inclinable, crochet de suspension, sifflet en cas d'urgence, rétroéclairage de sécurité rouge avec 2 modes d'éclairage (permanent et clignotant) et bandeau réglable

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“.

IPX4 Ce produit est protégé contre les éclaboussures.

2.2 Contenu de la livraison

Lampe frontale LED High Bright 240, pile bouton au lithium, mode d'emploi

3 Maintenance, entretien, stockage et transport

Le produit est sans entretien.

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Faites attention à éviter les éraflures.

Utilisez un chiffon légèrement humide pour les taches tenaces.

- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Retirez les piles lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

4 Instructions pour l'élimination

4.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée.

Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel 'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, l'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part important ante de la protection de l'environnement. No DEEE : 82898622

4.2 Batteries (rechargeables)

Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions.

Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement. D-34000-1998-0099

IT

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
- Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.*
- Conservare questo istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Non modificare prodotti e accessori.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Informazioni sul gruppo di destinazione

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l'isolamento contro l'uso accidentale.
- Non guardare mai direttamente vero la sorgente luminosa.
- Non puntare mai il raggio di luce verso gli occhi di altre persone, di animali o su superfici riflettenti.

Gli occhi possono danneggiarsi!

- Non fischiare con il fischietto di emergenza nelle orecchie di altre persone o di animali.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica

1.2 Pericoli della batteria

- Non utilizzare mai batterie che presentano ammaccature, perdite o danni.
- Rimuovere le cellule scaduti, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Quando una batteria presenta delle perdite, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Sciacquare event. le parti interessate con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Non deformare, bruciare o distruggere le batterie e non forarle mai con oggetti appuntiti.

Un surriscaldamento eccessivo può causare un'esplosione e/o la fuoriuscita di liquidi corrosivi. I danni meccanici possono provocare la formazione di sostanze gassose fortemente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare le batterie e non immergerle in liquidi.

Sussiste il pericolo di esplosione, incendio, surriscaldamento, sviluppo di fumo o gas.

2 Descrizione, funzione e uso previsto

2.1 Prodotto

Lampada frontale a LED a batteria come soluzione ideale per tempo libero, sport, campeggio, pesca, caccia e soccorso stradale.

- 7 modi luminosi: spot e riflettore a luce bianca, spot, 50% spot e spot stroboscopico
- lampada frontale inclinabile, gancio per appendere, fischietto di emergenza, luce posteriore rossa di sicurezza con 2 modalità di illuminazione (luce fissa, luce lampeggiante) e fascia da testa regolabile.

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione o „Istruzioni per la sicurezza“.

IPX4 Questo prodotto è resistente agli spruzzi d'acqua.

2.2 Contenuto della confezione

Lampada frontale a LED High Bright 240, batteria a bottone a litio, istruzioni per l'uso.

3 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Prestare attenzione per evitare di graffiare il prodotto.

Usare un panno leggermente inumidito per pulire le macchie difficili.

- Non utilizzare detersivi e prodotti chimici.
- Conservare fresco e asciutto.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.

- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

4 Note per lo smaltimento

4.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente. WEEE No: 82898622

4.2 Batterie (ricaricabili)

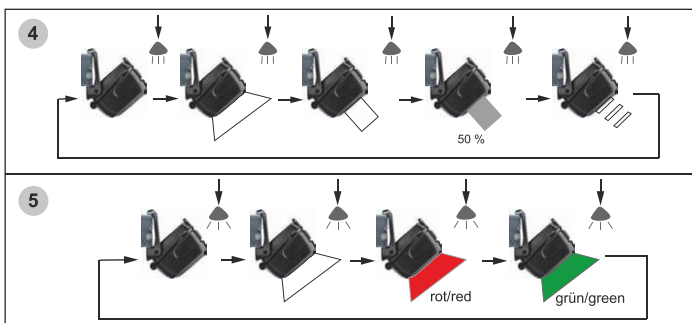
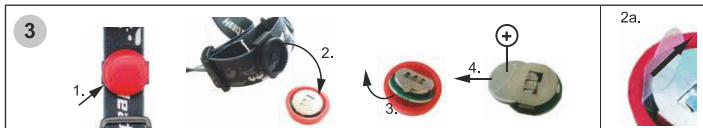
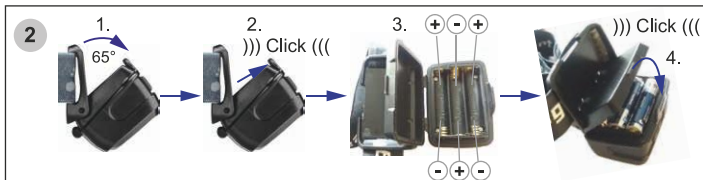
Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l'attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente. D-34000-1998-0099

5 Éléments de commande e pièces / Elementi di comando e parti di prodotto



- 1 Bouton-poussoir multifonction
- 2 Sifflet d'urgence
- 3 Rétroéclairage de sécurité
- 4 Bandeau
- 5 Bouton-poussoir Marche / Arrêt / Choix de la couleur
- 6 Lampe frontale
- 7 Spot
- 8 Projecteur
- 9 Boucle
- 10 Crochet
- 11 Couvercle du compartiment pour piles
- 12 Compartiment pour piles

- 1 Pulsante a pressione multifunzione
- 2 Fischietto di emergenza
- 3 Luce posteriore di sicurezza
- 4 Fascia da testa
- 5 Pulsante a pressione on / off / cambio colore
- 6 Lampada frontale
- 7 Faretto
- 8 Riflettore
- 9 Fibbia
- 10 Gancio
- 11 Coperchio vano batterie
- 12 Vano batterie lampada frontale



FR

6 Mise en service

NOTE! Dégâts matériels en cas d'alimentation électrique inadéquate.

- Utilisez uniquement les piles indiquées dans le chapitre « Spécifications » ou un type de pile équivalent.
- Vérifiez le Contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

6.1 Lampe frontale - Insertion des piles

1. Inclinez la lampe frontale vers l'avant selon un angle de 65°. Voir l'illustr. 2, 1.
2. D'une main, maintenez le couvercle du compartiment pour piles (11).
3. Avec l'autre main, poussez l'ergot de fermeture vers le haut, jusqu'à ce que le compartiment pour piles (12) s'ouvre en produisant un « clic ». Voir l'illustr. 2, 2.
4. Insérez 3 nouvelles piles, comme indiqué dans les « Caractéristiques techniques », en respectant la polarité. Voir l'illustr. 2, 3.
5. Fermez le couvercle du compartiment pour piles jusqu'à ce qu'il s'enclenche en produisant un « clic ». Voir l'illustr. 2, 4.

La lampe frontale est maintenant prête à l'emploi.

6.2 Rétroéclairage de sécurité - Activation de la pile

1. Enlevez le rétroéclairage de sécurité (3) du support. Illustr. 3, 1. et 3, 2.
2. Retirez les bandes d'isolation des piles. Illustr. 3, 2a.
3. Remplacez le rétroéclairage de sécurité sur le support.

Le rétroéclairage de sécurité est maintenant prêt à l'emploi.

7 Fonctionnement

7.1 Lampe frontale

7.1.1 Marche / Arrêt / Variateur / Lumière clignotante

- Appuyez sur le bouton-poussoir multifonction (1) comme le montre l'illustr. 4 pour passer d'un mode à l'autre.

7.1.2 Marche / Arrêt / Choix de la couleur (rouge / vert)

- Appuyez sur le bouton-poussoir Marche/Arrêt/Choix de la couleur (5) comme le montre l'illustr. 5 pour régler les différents modes.

7.1.3 Réglage de l'angle d'inclinaison

La lampe frontale peut être inclinée vers l'avant de 0 à 65° en 5 paliers.

7.2 Rétroéclairage de sécurité - Marche / Arrêt / Lumière clignotante

1. **Marche :** appuyez une fois sur le rétroéclairage de sécurité (3).
2. **Lumière clignotante :** appuyez une deuxième fois sur le rétroéclairage de sécurité.

Le rétroéclairage clignote en rouge

3. **Arrêt :** appuyez encore une fois sur le rétroéclairage de sécurité.

7.3 Réglage de la circonférence du bandeau

- Réglez le diamètre du bandeau en glissant la boucle (9) pour l'adapter à votre propre tour de tête.

8 Remplacement de la batterie

Si la luminosité de la lampe frontale et/ou du rétroéclairage de sécurité faiblit ou que les lampes ne s'allument plus, veuillez changer les piles.

- Pour cela, suivez les consignes de sécurité indiquées dans le chapitre 6 « Mise en service ».

8.1 Lampe frontale

- Procédez selon instructions du chapitre 6.1.

8.2 Rétroéclairage de sécurité

1. Pour enlever la pile bouton usagée, procédez selon les instructions des étapes 1. à 4. de l'illustr. 3.
2. Insérez une nouvelle pile dans le porte-piles en respectant la polarité. Voir l'illustr. 3, 4.
3. Répétez les étapes 1. à 3. indiquées dans l'illustr. 3 en sens inverse, afin de fixer à nouveau le rétroéclairage de sécurité sur le bandeau.

IT

6 Messa in funzione

NOTIFICA! L'errata alimentazione può portare al danneggiamento del materiale.

- Utilizzare solo le batterie indicate al capitolo „Specifiche” o altre di tipo equivalente.
- Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.

6.1 Lampada frontale - Inserire le batterie

1. Inclinare la lampada frontale in avanti di 65°, fig. 2, 1.
2. Con una mano, tenere il coperchio del vano batterie (11).
3. Con l'altra mano premere il nasello di chiusura verso l'alto, finché il vano batterie (12) non si apre con un "clic" udibile, fig. 2, 2.
4. Inserire 3 batterie nuove, come indicato nei "Dati tecnici", facendo attenzione alla polarità "più" (+) e "meno" (-). Si veda fig. 2, 3.
5. Fare incastrare nuovamente il coperchio vano batterie con un "clic" udibile, fig. 2 passo 4.

La lampada frontale è pronta all'uso.

6.2 Luce posteriore di sicurezza - Attivare le batterie

1. Togliere la luce posteriore di sicurezza (3) dal supporto, fig. 3, 1. e 3, 2.
2. Rimuovere le strisce d'interruzione delle batterie, fig. 3, 2a.
3. Premere nuovamente la luce di sicurezza sul supporto.

La luce di sicurezza è pronta all'uso

7 Operativo

7.1 Lampada frontale

7.1.1 On / Off / Regolatore di luminosità / Lampeggiamento

- Premere il pulsante a pressione multifunzione (1) come indicato nella fig. 4, per cambiare la singola modalità.

7.1.2 On / Off / Cambio colore (rosso / verde)

- Premere il pulsante a pressione on/off/cambio colore (5) come indicato nella fig. 5, per regolare le singole modalità.

7.1.3 Regolazione dell'angolo di inclinazione

La lampada frontale si può inclinare in avanti a 5 livelli tra 0~65°.

7.2 Luce posteriore di sicurezza - On / Off / Lampeggiamento

1. **On:** premere la luce posteriore di sicurezza (3) una volta.

La luce di sicurezza si illumina di rosso.

2. **Lampeggiamento:** premere la luce di sicurezza un'altra volta.

La luce di sicurezza lampeggia di rosso.

3. **Off:** premere nuovamente la luce di sicurezza.

7.3 Regolare le dimensioni della fascia da testa

- Regolare il diametro della fascia da testa spostando la fibbia (9) in modo individuale in base alle dimensioni della testa.

8 Sostituzione della batteria

Se l'intensità luminosa della lampada frontale e/o della luce posteriore di sicurezza diventa complessivamente più debole o queste non si accendono più, occorre cambiare le batterie.

- A tal proposito rispettare gli avvisi di sicurezza riportati nel capitolo 6 "Messa in funzione".

8.1 Lampada frontale

- A tal proposito procedere come descritto nel capitolo 6.1.

8.2 Luce posteriore di sicurezza

1. Per rimuovere la batteria a bottone esaurita procedere come indicato nei passaggi da 1. a 4. della fig. 3.
2. Inserire una nuova batteria, facendo attenzione alla polarità "più" (+) e "meno" (-), si veda fig. 3, 4., nel supporto batteria.
3. Ripetere i passaggi da 1. a 3. indicati nella fig. 3 in sequenza inversa, per fissare nuovamente la luce posteriore di sicurezza sulla fascia frontale.

Technische gegevens / Dane techniczne

Operating voltage (V=)	4.5
Light sources	LEDs
Quantity (pcs.) Headlamp Red rear safety light	2 (SMD 2835, COB) 1 (SMD)
Headlamp	
Power (W) Corresponds to light bulb (W)	6 26
Light colour Rated luminous flux (lm) Colour temperature (K)	cool white, red, green 240 6000
Lighting duration (h)	1-7
Beam angle (°)	60
Max. Luminous range (m)	100
Nominal lifetime (h)	100000
Number of switching cycles	100000
Colour	black
Protection level / Protection class	IPX4 / III
Operating temperature (°C)	-10 ~ +50
Material	aluminium, ABS
Dimensions (Ø x l) [mm] For head circumferences (cm)	60 x 64 x 47 48 ~ 60
Weight (g)	75
Headlamp batteries (not included in the scope of delivery)	
Type	LR 03, AAA (Micro), 1.5 V
Quantity (pcs.)	3
Battery for rear safety light (included in the scope of delivery)	
Type	CR2032 Lithium button cell 3.0 V 210 mAh
Quantity (pcs.)	1

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door. *Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.*
- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- *Deze moet bij twijfel en bij doorgifte van het product beschikbaar zijn.*
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Doelgroepinformatie

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiematerieel tegen onbedoeld gebruik.
- Kijk niet direct in de lichtbron.
- Richt de lichtbundel niet op de ogen van andere personen, van dieren of op reflecterende oppervlakken.

Dit kan de ogen beschadigen!

- Niet met de fluit voor noodgevallen in de oren van personen of dieren fluiten.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden

1.2 Gevaren in samenhang met de batterij

- Gebruik geen batterijen als deze gedeukt, lek of anderszins beschadigd zijn.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooï ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Vermijd het contact met huid, ogen en slijmvlies, wanneer een batterij is uitgelopen. Spoel evt. de betreffende plekken met water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Nooit batterijen vervormen, verbranden, uit elkaar halen of met een scherp object doorboren.

Extreme warmte-inwerking kan leiden tot een explosie en/of het uitlopen van bijtende vloeistof. Door mechanische beschadigingen kunnen gasvormige stoffen naar buiten lopen, die zeer irriterend, brandbaar of giftig kunnen zijn.

- Sluit batterijen niet kort en dompel ze niet onder in een vloeistof.

Er bestaat het gevaar van: explosie, brandontwikkeling, warmteontwikkeling, rook- of gasontwikkeling.

2 Beschrijving, werking en gebruik conform de voorschriften

2.1 Product

Op batterijen werkende led-hoofdlamp als ideale lichtoplossing voor vrije tijd, sport, camping, vissen, jacht en pech onderweg.

- 7 lichtstanden: rechterknop - spot & wit licht, spot, 50% spot en stroboscopische spot.
- kantelbare hoofdlamp, ophanghaak, fluit voor noodgevallen en rood veiligheid-sachterlicht met 2 lichtstanden (continu, knipperend) en verstelbare hoofdband

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan.

IPX4 Dit product is beschermd tegen spatwater.

2.2 Leveringsomvang

Led-hoofdlamp High Bright 240, lithium-knoopcel, gebruiksaanwijzing

3 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

De product is onderhoudsvrij.

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Wees voorzichtig bij het schoonmaken voorzichtig om krassen te voorkomen.
- *Voor hardnekkig vuil, gebruikt u een doek die lichtjes is bevochtigd met water.*
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Sla het product koel en droog op.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

4 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

4.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. AEEA nr.: 82898622

4.2 Batterijen en accu's

Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu bijhouden kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu's te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. D-34000-1998-0099

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.
- *Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.*
- Przechować instrukcję obsługi.
- *Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.*
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Informacje o grupie docelowej

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką.

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.
- Nie wolno kierować strumienia światła w oczy innych osób ani zwierząt, ani na powierzchnie odbłaskowe.
- Nie wolno patrzeć bezpośrednio w źródło światła.
- *Może w ten sposób dojść do uszkodzenia oczu.*
- Gwizdkiem alarmowym nie gwizdać w uszy innych osób ani zwierząt.
- Unikaj skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofal oraz wibracje nacisk mechaniczny.

1.2 Zagrożenia dla akumulatora

- Nigdy nie używać wgniecionych, nieszczelnych lub uszkodzonych baterii.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- W przypadku wycieku baterii unikać kontaktu ze skórą, oczami i słuzówkami.
- W razie potrzeby przepłukać skażone miejsca wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Nie odształcać, nie palić, nie rozkładać baterii i nigdy nie dziurawić ich ostrym przedmiotem.

Oddziaływanie bardzo wysokiej temperatury może doprowadzić do wybuchu lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą doprowadzić do uwolnienia substancji gazowych o silnych właściwościach drażniących, palnych albo trujących.

- Nie zwierać baterii i nie zanurzać ich w cieczy.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, powstania wysokiej temperatury, dymu albo gazu.

2 Opis, funkcja i zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

2.1 Produkt

Lampa czołowa LED na baterie jako idealne rozwiązanie oświetleniowe podczas aktywności rekreacyjnych, sportowych, na camping, podczas wędkowania, polowania i naprawiania usterek.

- 7 trybów świecenia: światło punktowe i białe światło ogólne, światło punktowe, światło punktowe 50% i stroboskopowe światło punktowe.
- lampa czołowa z możliwością pochopenia, hak do zawieszania, gwizek do wykorzystania w sytuacjach awaryjnych, czerwone światło tylne bezpieczeństwa z 2 trybami świecenia (światło ciągłe, migające) i regulowana opaska na głowę

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje“ oraz „Wskaźniki dotyczące bezpieczeństwa“ jest niedopuszczalne.

IPX4 Ten produkt posiada zabezpieczenie przed rozbrzygnięciem wody.

2.2 Zakres dostawy

Latarka czołowa LED High Bright 240, litowa bateria guzikowa, instrukcja obsługi

3 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy.

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Należy zachować ostrożność podczas czyszczenia ostrożność, aby nie poruszać.

Do ciężkich zabrudzeń, użyj szmatki, która jest lekko zwilżoną wodą.

- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.

- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

4 Wskazówki dotyczące odpadów

4.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zużyte substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznego miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego. WEEE Nr.: 82898622

4.2 Baterii i akumulatorów

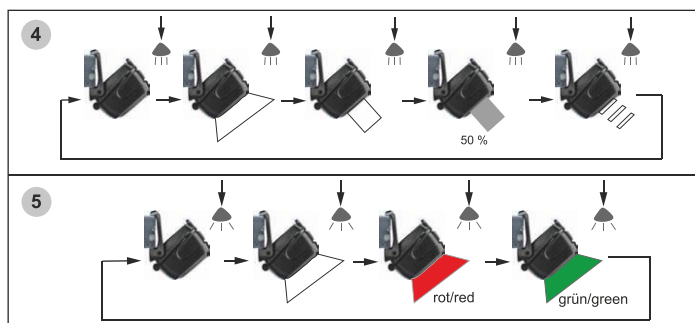
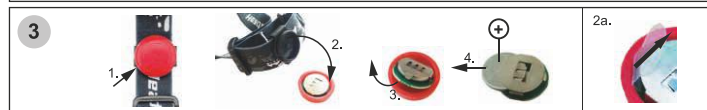
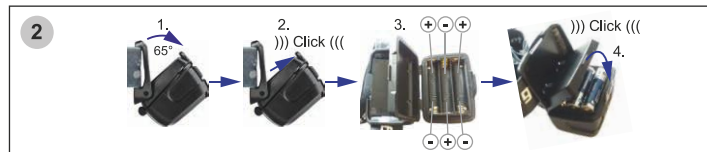
Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku. Konsumentom są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska. D-34000-1998-0099

5 Bedienungselementen en onderdelen / Elementy obsługowe i części



- 1 Multifunkcyjny przycisk 2 Flakierka na wypadek awarii 3 Światło tylne bezpieczeństwa
4 Opaska 5 Przycisk włącz./wyl. / wybór koloru 6 Lampka czołowa
7 Światło punktowe 8 Światło projekcyjne 9 Sprzączka 10 Hak
11 Pokrywa komory na baterie do lampy czołowej
12 Komora na baterie do lampy czołowej

- 1 Przycisk wielofunkcyjny 2 Gwizek awaryjny 3 Światło tylne bezpieczeństwa
4 Opaska na głowę 5 Przycisk włącz./wyl. / wybór koloru 6 Lampka czołowa
7 Światło punktowe 8 Światło projekcyjne 9 Sprzączka 10 Hak
11 Pokrywa komory na baterie do lampy czołowej
12 Komora na baterie do lampy czołowej



NL

6 Ingebruikname

ATTENTIE! Materiaalschade door verkeerde stroomvoorziening.

- Gebruik alleen de in hoofdstuk "Technische gegevens" vermelde batterijen of batterijen van een gelijkwaardig type.

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

6.1 Hoofdlamp - batterijen plaatsen

1. Kantel de hoofdlamp 65° naar voren, afb. 2, 1.
2. Houd met een hand het batterijvakdeksel (11) vast.
3. Druk met de andere hand de sluitnok omhoog tot het batterijvak (12) met een hoorbare klik open, afb. 2, 2.
4. Plaats de 3 nieuwe batterijen zoals vermeld onder „Technische gegevens” en let daarbij op de juiste positie van de plus- en minpolen. Zie afb. 2, 3.
5. Klik het batterijvakdeksel weer vast zodat er een duidelijk een klik hoorbaar is, afb. 2, 4.

De hoofdlamp is nu klaar voor gebruik.

6.2 Veiligheidsachterlicht - batterij activeren

1. Trek het veiligheidsachterlicht (3) van de houder af, afb. 3, 1. en 2.
2. Haal de batterij-isolatiestrook eruit, afb. 3, 2a.
3. Druk het veiligheidslicht weer op de houder.

Het veiligheidslicht is nu klaar voor gebruik.

7 Bediening

7.1 Hoofdlamp

7.1.1 Aan / Uit / Dimmer / Knipperen

- Druk op de multifunctionele drukknop (1) zoals weergegeven in afb. 4, om tussen de afzonderlijke standen te schakelen.

7.1.2 Aan / Uit / Kleurkeuze (rood / groen)

- Druk op de Aan/Uit- / Kleurkeuze-drukknop (5) zoals weergegeven in afb. 5 om de afzonderlijke standen te selecteren.

7.1.3 Instelling van kantenhoek

De hoofdlamp kan in 5 standen tussen 0~65° naar voren worden gekanteld.

7.2 Veiligheidsachterlicht - Aan / Uit / Knipperen

1. **Aan:** druk 1 x op het veiligheidsachterlicht (3).

Het veiligheidsachterlicht brandt rood.

2. **Knipperen:** druk nogmaals op het veiligheidsachterlicht.

Het veiligheidsachterlicht knippert rood.

3. **Uit:** druk nogmaals op het veiligheidsachterlicht.

7.3 Lengte van hoofdband instellen

- Stel de lengte van de hoofdband in op de omvang van uw eigen hoofd door de gesp (9) te verstellen.

8 Batterijvervangning

Als de lichtsterkte van de hoofdlamp en/of het veiligheidsachterlicht afneemt of als deze niet meer kunnen worden ingeschakeld, moeten de batterijen worden vervangen.

- Zie hiervoor de gebruiksaanwijzingen in hoofdstuk 6 „Ingebruikname”.

8.1 Hoofdlamp

- Ga hiervoor te werk zoals onder hoofdstuk 6.1 wordt beschreven.

8.2 Veiligheidsachterlicht

1. Ga voor het verwijderen van de lege knoepcel te werk zoals wordt beschreven onder de stappen 1. - 4. van afb. 3.
2. Plaats een nieuwe batterij in de batterijhouder en let daarbij op de juiste positie van de plus- en minpolen, zie afb. 3, 4.
3. Herhaal de in afb. 3 weergegeven stappen 1. - 3. in omgekeerde volgorde om het veiligheidsachterlicht weer aan de hoofdband te bevestigen.

PL

6 Uruchomienie

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia materiału na skutek nieprawidłowego napięcia zasilania.

- Używać tylko baterii opisanych w rozdziale „Dane techniczne” lub równoważnego typu
- Sprawdź zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

6.1 Lampa czołowa – zakładanie baterii

1. Przechylić lampę czołową o 65° do przodu, rys. 2, 1.
2. Jedną ręką przytrzymać mocno pokrywke komory na baterie (11).
3. Drugą ręką nacisnąć nosek zamknięcia do góry, aby komora na baterie (12) otworzyła się ze słyszalnym „kliknięciem”, rys. 2, 2.
4. Włożyć 3 nowe baterie, zgodnie z informacjami w punkcie „Dane techniczne”, zwracając uwagę na bieguny plus i minus. Patrz rys. 2, 3.
5. Z powrotem założyć pokrywke komory na baterie w taki sposób, aby zatrzasnęła się ze słyszalnym „kliknięciem”, rys. 2, 4.

Lampa czołowa jest gotowa do eksploatacji.

6.2 Światło tylne bezpieczeństwa – aktywowanie baterii

1. Zdjąć światło tylne bezpieczeństwa (3) z zamocowania, rys. 3, 1. i 2.
2. Wyjąć pasek izolacyjny baterii, rys. 3, 2a.
3. Z powrotem wcisnąć światło bezpieczeństwa w zamocowanie.

Światło bezpieczeństwa jest teraz gotowe do eksploatacji.

7 Obsługa

7.1 Lampa czołowa

7.1.1 Wł. / wyl. / ściemniacz / miganie

- Nacisnąć przycisk wielofunkcyjny (1), w sposób przedstawiony na rys. 4, aby przełączyć poszczególne tryby.

7.1.2 Wł. / wyl. / wybór koloru (czerwony / zielony)

- Nacisnąć przycisk wł. / wyl. / wybór koloru (5), w sposób przedstawiony na rys. 5, aby przełączyć poszczególne TRYBY.

7.1.3 Regulacja kąta nachylenia

Lampę czołową można przechylać do przodu w 5 pozycjach w zakresie od 0 do 65°.

7.2 Światło tylne bezpieczeństwa – wł. / wyl. / miganie

1. **Wł.:** Nacisnąć światło tylne bezpieczeństwa (3) 1x.

Światło tylne bezpieczeństwa miga na czerwono.

2. **Miganie:** Nacisnąć światło tylne bezpieczeństwa jeszcze raz.

Światło tylne bezpieczeństwa miga na czerwono.

3. **Wyl.:** Ponownie nacisnąć światło tylne bezpieczeństwa.

7.3 Regulacja obwodu opaski na głowę

- Wyregulować średnicę opaski na głowę indywidualnie do swojego obwodu głowy, przesuwając sprzączkę (9).

8 Wymiana akumulatora

Jeśli jasność lampy czołowej i/lub światła tylnego bezpieczeństwa ogólnie osłabi się lub nie będzie można ich już włączyć, należy wymienić baterie.

- W tym celu przestrzegać zasady bezpieczeństwa opisanej w rozdziale 6 „Uruchomienie”.

8.1 Lampa czołowa

- Należy postępować zgodnie z opisem w rozdziale 6.1.

8.2 Światło tylne bezpieczeństwa

1. W celu wyjęcia zużytej baterijki postępować według kroków 1–4, rys. 3.
2. W uchwyt baterii wsunąć nową baterię, zwracając uwagę na bieguny plus i minus, patrz rys. 3, 4.
3. Powtórzyć kroki 1–3 przedstawione na rys. 3 w odwrotnej kolejności, aby z powrotem zamocować światło tylne bezpieczeństwa na opasce czołowej.